



6 avril 2020  
April 6, 2020

Dans le but de ralentir la propagation du virus fortement contagieux COVID-19, la Municipalité de Casselman déclare l'état d'urgence. La déclaration d'urgence permettra à la municipalité de débloquer rapidement des fonds et d'accéder à des ressources nécessaires telles que le déploiement de personnel. Des mesures seront prises pour mettre en œuvre le plan d'urgence pour protéger les biens, la santé, la sécurité et le bien-être des habitants. Le Bureau de Santé de l'Est de l'Ontario a annoncé que quelques cas ont été détectés dans la région de Prescott-Russell. Il est primordial de respecter leurs consignes pour limiter et éliminer la propagation.

Il n'y a pas de raison pour les résidents de paniquer par rapport à la déclaration d'urgence. Toutefois, nous demandons au public d'éviter les sorties non essentielles et d'être très vigilant si vous devez absolument vous déplacer. Respectez les consignes sanitaires ainsi que les ordres fédéraux, provinciaux et du Bureau de Santé de l'Est de l'Ontario.

## NOUS AVONS DÉCLARÉ UN ÉTAT D'URGENCE EN RÉPONSE AU COVID-19.

# CELA NOUS CONCERNE TOUS.

**MALADE? VOYAGEUR DE RETOUR?**  
**ISOLEZ-VOUS À LA MAISON PENDANT  
14 JOURS. AUCUNE EXCEPTION.**



### EN SANTÉ?

**NE QUITTEZ LA MAISON QUE POUR LES SORTIES  
ESSENTIELLES SEULEMENT.  
RESTEZ À 2 MÈTRES LES UNS DES AUTRES  
N'ACHETEZ QUE CE DONT VOUS AVEZ BESOIN.  
LAVEZ-VOUS LES MAINS.  
AIDEZ VOS VOISINS.**



[www.eohu.ca/coronavirus](http://www.eohu.ca/coronavirus)



MUNICIPALITÉ DE  
**CASSELMAN**  
MUNICIPALITY

6 avril 2020  
April 6, 2020

In an attempt to slow the spread of the highly contagious virus COVID-19, the Municipality of Casselman declares the state of emergency. The state of emergency declaration will allow the Municipality to quickly deploy funds and access necessary resources such as personnel deployment. Measures will be taken to implement the emergency plan in order to protect the property, health, safety and well-being of residents. The Eastern Ontario Health Unit announced that a couple cases of COVID-19 were found in the Prescott-Russell region. It is essential to follow their instructions in order to limit and eliminate the spread.

In response to the declaration of the state emergency, residents should not panic. However, we ask the public to avoid nonessential outings and to be very vigilant if movement is absolutely required. Respect sanitary instructions and orders from the federal government, the provincial government and the Eastern Ontario Health Unit.

WE HAVE DECLARED A STATE OF  
EMERGENCY IN RESPONSE TO COVID-19.

**WE'RE ALL IN THIS TOGETHER.**

**SICK? RETURNING TRAVELLER?**  
**ISOLATE AT HOME FOR 14 DAYS.**  
**NO EXCEPTIONS.**



**HEALTHY?**  
**LEAVE HOME FOR ESSENTIAL TRIPS ONLY.**  
**KEEP 2 METRES APART.**  
**BUY ONLY WHAT YOU NEED.**  
**WASH YOUR HANDS.**  
**HELP YOUR NEIGHBOUR.**



[www.eohu.ca/coronavirus](http://www.eohu.ca/coronavirus)